Éditions et presses universitaires de Reims
2014

Sophie von La Roche et le savoir de son temps

sous la direction de Helga Meise

366 pages / ISBN 978-2-915271-76-8 / 23 € TTC / juin 2014



Sophie von La Roche (1730-1807) n'est plus une inconnue. Grâce au succès fulgurant qu'avait connu son premier roman, *Geschichte des Fräuleins von Sternheim*, édité en 1771 par Christoph Martin Wieland (1733-1813), elle fut la première femme-auteur de langue allemande qui réussit à s'établir dans le monde littéraire de la fin du XVIII[e] siècle. Suite à la redécouverte de ce premier roman, les spécialistes se sont intéressés à l'ensemble de son œuvre, à savoir le périodique féminin *Pomona für Teutschlands Töchter* (1783/1784), les récits de ses voyages en Hollande et en Angleterre, en France et en Suisse, le 'roman américain' *Erscheinungen am See Oneida* (1798) et les textes *Mein Schreibetisch* (1799) et *Melusinens Sommer-Abende* (1806), qui se situent à la frontière entre récit et autobiographie, moralisation et réflexion. Les études réunies dans le présent recueil se proposent d'analyser le rôle du savoir et des cultures du savoir dans l'œuvre de Sophie von La Roche, qui réussit à faire carrière en tant que femme-auteur professionnelle. Exclue en tant que femme de la production et de la diffusion du savoir dans les cercles académiques et universitaires, La Roche se situe, en faisant appel au savoir dans ses textes, précisément dans les « cultures du savoir » que les Lumières avaient fait naître en dehors des milieux universitaires et académiques et qui privilégiaient d'autres pratiques culturelles, telles que la correspondance, la bibliothèque privée, la production périodique de textes et de publications, l'objectif principal étant de diffuser un savoir pratique à un public plus large tout en le divertissant. Le volume se termine par la publication de neuf lettres manuscrites de La Roche à Karoline Luise Riedesel zu Eisenbach (1751-1805), datant de 1787 à 1794 .

Sophie von La Roche (1730-1807) ist längst keine Unbekannte mehr. Dass es ihr als erster Frau des deutschsprachigen Raums gelang, sich im neu entstehenden literarischen Betrieb des ausgehenden 18. Jahrhunderts als Berufsschriftstellerin durchzusetzen, verdankte sie dem durchschlagenden Erfolg der *Geschichte des Fräuleins von Sternheim*, ihres ersten Romans, den Christoph Martin Wieland (1733-1813) 1771 herausgab. Im Zusammenhang mit seiner Wiederentdeckung trat auch ihr weiteres Werk in den Blick, die Frauenzeitschrift *Pomona für Teutschlands Töchter* (1783/1784), die Reisejournale aus Holland und England, Frankreich und der Schweiz, der 'Amerika-Roman' *Erscheinungen am See Oneida* (1798) sowie die eigentümlich zwischen Erzählung und Autobiographie, Belehrung und Reflexion changierenden Texte *Mein Schreibetisch* (1799) und *Melusinens Sommer-Abende* (1806). Welches Wissen und welche Kulturen des Wissens im Werk La Roches greifbar werden und welche Rolle diese spielen, verfolgt der vorliegende Band mit Blick auf die Karriere La Roches als Berufsschriftstellerin. Durch ihr Geschlecht von der universitär-akademisch geregelten Produktion und Diffusion des Wissens abgeschnitten, platziert sich La Roche mit der Thematisierung von Wissen in eben den „Kulturen des Wissens", die die Aufklärung ausserhalb der universitären Gelehrsamkeit hervorgebracht hatte. Diese bevorzugen besondere Praktiken, wie etwa Korrespondenz, Privatbibliothek, periodisches Schreiben und Publizieren; sie verfolgen eigene Ziele, allen voran praktische Aufklärung, Popularisierung, Unterhaltung. Den Abschluß des Bandes bilden neun bislang unbekannte eigenhändige Briefe La Roches an Karoline Luise Riedesel zu Eisenbach, geb. von Seckendorff-Aberdar (1751-1805), entstanden zwischen 1787 und 1794.

commandez l'ouvrage : en ligne sur www.lcdpu.fr ou chez votre libraire

Sommaire

Introduction - Einleitung par Helga Meise

I. Einführung in den literarischen Betrieb: *„Autors-Künste"*

Gesa Dane – Aufgeklärte Erbaulichkeit. Glauben versus Wissen bei Sophie von La Roche
Anne Fleig – „Autors-Künste". Wissen und Geschlecht in Wielands Vorrede zu Sophie von La Roches *Geschichte des Fräuleins von Sternheim*
Ariane Martin – Starke Seele, Schwärmerin, Mutter des Sturm und Drang – gnädige Frau! Sophie von La Roche und *Rosaliens Briefe* in der Sicht von J. M. R. Lenz.

II. Etablierung als Schriftstellerin: Literatur und Wissen

Pomona für Teutschlands Töchter

Nikola Roßbach – „von 50 Gatt. Salat ist der beste, der von Versailles […]". Der Garten als Bild, Erzählraum und Wissen in Sophie von La Roches *Pomona*
Brigitte Scherbacher-Posé – Heimliches ‚Bildungswissen' als Schreibstrategie in *Pomona für Teutschlands Töchter*: Sophie von La Roches Anleihen bei Marivaux und Sterne
Annegret Pelz – „Antwort auf Fragen nach meinem Zimmer". Sophie von La Roches anderer Raum

Reisen – Reiseberichte

Simone Oechslen – Die reisende Heldin. Ein Vergleich von Sophie von La Roches *Geschichte des Fräuleins von Sternheim* und Johann Timotheus Hermes' *Sophiens Reise von Memel* nach Sachsen
Miriam Seidler – „[…] die Wißbegierde, welche in meiner Seele glüht". Schreibstrategien und Wissensaneignung in Sophie von La Roches *Tagebuch einer Reise durch Holland und England*
Helga Brandes – Wissensvermittlung zwischen Empathie und Distanz. Über Sophie von La Roches anteilnehmende Beobachtung im Spiegel ihres Journal einer Reise durch Frankreich
Ulrike Leuschner – Der Ort als Anlaß. Sophie von La Roches *Briefe über Mannheim*

III. Selbstbehauptung: Wissen als Repräsentation

Barbara Becker-Cantarino – „Alltagswissen" und „Lebenswelt": Zum Wissensbegriff Sophie von La Roches
Ulrike Böhmel Fichera – Sophie von La Roche und die römische *Arcadia*
Patricia Sensch – „[…] thu einem Leidenden gutes – so wirst du trost empfinden". Sophie von La Roche zitiert aus Edward Youngs *Night Thoughts*
Rosmarie Zeller – Robinson am See. Zu Sophie von La Roches *Erscheinungen am See Oneida*
Ulrike Leuschner und Helga Meise – Neun unbekannte Briefe von Sophie von La Roche an Karoline Luise Riedesel zu Eisenbach

UNIVERSITÉ DE REIMS CHAMPAGNE-ARDENNE

Éditions et presses universitaires de Reims
CS40019 Av. François-Mauriac
51726 Reims Cedex
tél. : 03.26.91.39.19
presses.universitaires@univ-reims.fr

Diffusion aux libraires
FMSH Diffusion
18, rue Robert-Schuman
CS 90003
94227 Charenton-le-Pont
fax : 01 53 48 20 95